

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
Cabot Place, Phase II
Box 4600
St. John's, NF
A1C 5T2
Bid Fax: (709) 772-4603

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
PWGSC / TPSGC - Nfld. Region
Cabot Place, Phase II, 6th Floor
Box 4600
St. John's, NF
A1C 5T2

Title - Sujet CCGS George- Annual Refit	
Solicitation No. - N° de l'invitation F6855-123692/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client F6855-123692	Date 2013-04-18
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-SOLZ-008-5802	
File No. - N° de dossier OLZ-2-35206 (008)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-04-23	Time Zone Fuseau horaire Newfoundland Daylight Saving Time NDT
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: rice, art j.	Buyer Id - Id de l'acheteur olz008
Telephone No. - N° de téléphone (709) 772-4392 ()	FAX No. - N° de FAX (709) 772-4603
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

**Conférence des soumissionnaires
NGCC W.G. George 2013**

16 Avril 2013 OLZ-2-35206

La Conférence des soumissionnaires a été convoquée à la GCC Bldg. St.Jean, NL sur 16 avril 2013 commençant à 01:30 avec les responsables suivants présents :

<i>Nom</i>	<i>Grade ou poste</i>	<i>Ce qui représente</i>
Art Rice	Maître d'ouvrage	TPSGC
Brian Mannion		GCC
Geoff Stewart		GCC
Chris Whelan		GCC

Appel d'offres

Les dates de remise en état sera le 6 mai au 24 mai 2013.

Le Coûts de transfert de navire pour Clarenville Dry Dock sont d'être révisée à la suite de :

Shipyard / réparation installation

Clarenville Dry Dock Ltd

Il y a lieu de navire Tranfer frais

George G W

\$4 868,00.00

Spécification

Préambule :

Modifier la séquence de numérotation des pages 5 et 6 pour tenir compte de ce qui suit :

12. ENTRÉE EN ESPACES CLOS

13. DESSINS

14. TRANSDUCTEURS

15. DOCK ET ESSAIS EN MER

16. SOUDAGE

17. FUMER

18. ÉLECTRIQUES NORMES

19. REPRÉSENTANT DU PROPRIÉTAIRE

Spécification

HD-1 Services

Aucun problème

HD-2 passage en cale sèche

Aucun problème

HD-3 Service de la hélice

Aucun problème

HD-4 Inspection de la coque

Clarification : L'entrepreneur doit enchérir sur la fourniture et l'application de la peinture à l'article 3.1.6

Aucun problème

HD-5 coque Fender Removal

Aucun problème

HD-6 Seabay nettoyage & peinture

Aucun problème

HD-7 Anodes de Zinc

Aucun problème

HD-8 mer connexion vanne Inspection

Aucun problème

HD-9 Échangeur de chaleur du moteur principal Nettoyage

Aucun problème

HD-10 Échangeur de chaleur M/E alignement de canalisations

Aucun problème

HD-11 D'échappement tours refroidissement Inlet Conversion

Aucun problème

HD-12 Trim Tab cylindre entretien

Aucun problème

HD-13 Réglage de poussoir hydraulique des soupapes moteur principal

Aucun problème

Solicitation No. - N° de l'invitation

F6855-123692/A

Amd. No. - N° de la modif.

001

Buyer ID - Id de l'acheteur

olz008

Client Ref. No. - N° de réf. du client

F6855-123692

File No. - N° du dossier

OLZ-2-35206

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Révision de l'alternateur de HD-14.

Supprimer : 3.1.2 L'entrepreneur doit envoyer chaque alternateur à Île Power Products, 51, Avenue Sagona, Mount Pearl, NL. Contacter Jim Stanford à ph : 745-8658 Téléc : 745-8659.

Ajouter : L'entrepreneur doit envoyer chaque alternateur à un moteur, générateur et alternateur machines tournantes de réparation installation capable de ; vérification ou rembobiner les enroulements, assurant le bon fonctionnement des diodes, nettoyage, revernir et cuisson de l'appareil ; et peut dynamiquement les test d'équilibre et banc la sortie de l'alternateur.

L -1 essais d'isolement

Aucun problème

L-2 détection incendie et système d'étouffement de CO2

Aucun problème

Fiche de données de tarification

Services HD-1

3.1.2 Prise de quai (soumission 2000Kwh) \$ _____

Prix unitaire par supplémentaires Kwh \$ _____

3.1.3. protection contre l'incendie \$ _____

3.1.4. poubelle et vidage \$ _____

3.1.5. disposition de 200 litres d'eau huileuse mélange \$ _____

Coût unitaire par chaque litre 50 supplémentaires. \$ _____

3.1.6. L'intérieur du pont protection (enchérir sur la fourniture de 7,5 mètres carrés) \$ _____

3.1.7. Wathroom installations \$ _____

3.1.8. Bureau de l'ingénieur en chef. \$ _____

3.1.9. Feu ou accès non autorisé plan \$ _____

3.1.10. Navire cleanin \$ _____

Annexe G \$ _____

HD-2 passage en cale sèche \$ _____

Hélice de HD-3 entretien \$ _____

Remise à neuf et l'allocation de 2 500,00 \$ d'expédition

Inspection de la coque du HD-4 et peinture \$ _____

1.1 Enchérir sur 112 m²

Coût unitaire par mètre \$ _____

3.1.3 offre 100 pieds carrés

Coût unitaire par m² \$ _____

3.1.6

(A) m offre 72

Coût unitaire par m \$ _____

B m offre 40

Coût unitaire par m \$ _____

HD-5 coque Fender enlèvement \$ _____

Nettoyage Seabay HD-6 & peinture \$ _____

1.1 Enchérir sur 1 mètre carré

Coût unitaire.5 m \$ _____

HD-7 \$ Anodes de Zinc

Liaison maritime HD-8 Valve Inspection \$ _____

Échangeur de chaleur du moteur principal HD-9 Nettoyage \$ _____

Échangeur de chaleur HD-10 M/E alignement \$ _____ de canalisations

HD-11 D'échappement tours refroidissement Inlet Conversion \$ _____

HD-12 Tab compensateur cylindre entretien \$ _____

HD-13 Réglage de poussoir hydraulique des soupapes moteur principal \$ _____

Allocation de FSR 2 500,00 \$

Révision de l'alternateur de HD-14 \$ _____

Allocation de remise à neuf de 2 500,00 \$

Solicitation No. - N° de l'invitation

F6855-123692/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

F6855-123692

Amd. No. - N° de la modif.

001

File No. - N° du dossier

OLZ-2-35206

Buyer ID - Id de l'acheteur

olz008

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

L -1 isolation test \$ ____

-2 L, détection incendie et CO2 étouffement système \$ ____

Total \$ ____